





# 討論解決柬埔寨問題

## 亞太十一國會揭開幕

### 會議開始即分為強硬與溫和兩派

【本報訊】亞太十一國會，於今日（十七日）在曼谷開幕。會議一開始，即分為強硬與溫和兩派。強硬派主張，對南越共軍之侵略，應採取強硬態度，並要求美國提供軍事援助。溫和派則主張，應採取和平解決之途徑，並要求美國停止對南越之軍事援助。會議將討論解決柬埔寨問題之各種方案，並尋求亞太地區各國之共識。

# 蘇哈圖謂會議目的

## 協助東國恢復和平

### 東外長要求各國予以軍事援助

【本報訊】蘇哈圖在開幕式上表示，此次會議之目的，在於協助東國恢復和平，並尋求亞太地區各國之共識。他強調，東國之和平與穩定，是亞太地區和平與穩定之基礎。他呼籲各國予以軍事援助，以協助東國恢復和平。

# 對聯合公報草案

## 與印尼意見一致

### 日外務省人士透露

【本報訊】日外務省人士透露，對聯合公報草案，與印尼意見一致。該人士表示，草案內容符合印尼之利益，並符合亞太地區各國之共識。他強調，印尼將全力支持該草案，並呼籲各國予以支持。

# 東埔寨境內北越軍

## 四十個營裝備被毀

### 最少半年不能作戰

【本報訊】東埔寨境內北越軍，四十個營裝備被毀，最少半年不能作戰。據悉，此次行動是由美國海軍航空隊發動之，旨在打擊北越軍之補給線。行動取得重大勝利，北越軍之補給線被徹底切斷，其戰鬥力將受到嚴重打擊。

# 社論

## 從越、東局勢談到亞太區安全

生之者，我們的反應是適當的。我們所發生的事，是亞太地區安全問題之縮影。我們必須認識到，亞太地區之安全，是與世界安全息息相關之。我們必須採取行動，以維護亞太地區之安全，並維護世界安全。



蘇哈圖在亞太國家會議中致詞，印尼總統蘇哈圖（圖右）與各國代表合影。

### 南越難民 三萬五千人

#### 自東境撤出

【本報訊】南越難民，三萬五千人，自東境撤出。據悉，此次撤出行動是由美國海軍航空隊協助之，旨在將難民安全撤出東境。行動取得重大勝利，難民已安全撤出東境，並得到妥善安置。

### 獲得最佳獎

#### 美片「馬殊」

【本報訊】美片「馬殊」，獲得最佳獎。該片在亞太地區各國之電影節中，獲得最高榮譽。評審團認為，該片內容精彩，演技出色，是亞太地區電影界之傑作。

### 世界美人競選

#### 菲佳麗登寶座

【本報訊】世界美人競選，菲佳麗登寶座。菲佳麗在競選中脫穎而出，成為世界美人。她將代表菲律賓參加世界美人競選，並為菲律賓之榮譽而戰。

### 澳洲阿根廷分別獲亞季

#### 菲佳麗登寶座

【本報訊】澳洲阿根廷分別獲亞季，菲佳麗登寶座。澳洲阿根廷在競選中分別獲得亞季，而菲佳麗則獲得冠軍。她們將代表各自國家參加世界美人競選，並為各自國家之榮譽而戰。

### 紐約五千工人示威

#### 驅逐赤色市長林賽

【本報訊】紐約五千工人示威，驅逐赤色市長林賽。示威者表示，林賽市長之政策，損害了工人之利益，並呼籲林賽市長下台。示威活動在紐約市各處展開，吸引了大量工人參加。

### 以機進襲埃陣地

#### 並擊落三架格鬥機

【本報訊】以機進襲埃陣地，並擊落三架格鬥機。以色列空軍在埃及邊境發動襲擊，摧毀了埃及之陣地，並擊落了埃及之三架格鬥機。此次行動旨在打擊埃及之軍事力量，並維護以色列之安全。

### 早請拜禮

#### 金國新域新

【本報訊】早請拜禮，金國新域新。金國新域新在禮拜日舉行活動，歡迎各界人士參加。活動內容豐富，包括文藝表演、體育比賽等，旨在豐富市民之文化生活。

### 今日五場

#### 意心包享精兩小

【本報訊】今日五場，意心包享精兩小。今日有五場精彩演出，歡迎市民前往觀看。演出內容包括音樂會、戲劇、舞蹈等，是市民之文化盛宴。

### 五場

#### 意心包享精兩小

【本報訊】五場，意心包享精兩小。五場精彩演出，歡迎市民前往觀看。演出內容包括音樂會、戲劇、舞蹈等，是市民之文化盛宴。

### 普魯力

PROVENA  
專治各種皮膚病，如濕疹、牛皮癬、疥瘡等。藥效顯著，見效快。各大藥房均有代售。

### 中央日報

訂報地址：香港大道中62號A 515室  
訂報電話：229973  
或剪以下訂單郵寄上列地址。

#### 中央日報訂報單

訂戶姓名：\_\_\_\_\_  
送報地址：\_\_\_\_\_  
起送日期：\_\_\_\_\_

### 五場

今日五場精彩演出，歡迎市民前往觀看。演出內容包括音樂會、戲劇、舞蹈等，是市民之文化盛宴。

#### 五場

意心包享精兩小  
今日五場精彩演出，歡迎市民前往觀看。演出內容包括音樂會、戲劇、舞蹈等，是市民之文化盛宴。

#### 五場

意心包享精兩小  
今日五場精彩演出，歡迎市民前往觀看。演出內容包括音樂會、戲劇、舞蹈等，是市民之文化盛宴。







政局局議員胡百全，晚在索港電台「夜中論題」指出：最近公佈之住宅樓宇加租，相信有許多人不其清楚。這點是：(一)如次例實行之後招租出者，若于抵談，相租在一九七〇年一月三十日以後者，不受管制；(二)如差估佔價額為一萬五千元者，則胡氏又謂：還有一點是眾所未知者，就是關於加租，並非批准加百分之十，而是百分之八點五。

至于八月止時，紅磡的售票所，尖沙咀的天馬小輪、尖沙咀已折船、灣仔已折船。

[illegible]

二、讀中、律政司將  
定期辯論法案。  
法局會議定本月廿  
五(星期三)下午二時  
行。有多項法案提  
出。二、三讀。計有  
：(一)第三號(法案)轉  
政司(辯論延期辯論)  
：(律政司)一九七  
年船舶(修訂)法案  
轉政司(辯論延期辯  
論)：(金力山)一九  
七一年(金力山)一九

【本報訊】本年  
的政府獎券，將於  
明日上市，定下  
六日上午十時在  
會堂音樂廳揭曉  
獎。此種獎券與  
德英之弟表示，  
法授處不理，其  
他的母親則  
苗德英原是  
，平時很規矩  
，

# 次七開算預年本

苗父決定要  
因父將傾全力  
呂淚訴說  
憤好青年  
放學回  
但自從認  
佳情變大  
序，苗德  
而目前掌  
格的最後  
書本人。  
許士近年  
探謀殺者  
六八年至  
先後有三  
後來皆得

(二號)法案：(一)  
年香港出口保險  
(周)(修訂)法案。  
(二)二號法案：(三)  
明：一九七〇年住  
字加阻管制法案)  
讀法案：(律政司：  
一九七〇年公司)(  
(第三號)法案：(律  
政司：一九七〇年破產  
(修訂)(第二號)法  
案：(律政司：一九七  
五五個，獎金各佔  
五十個，獎金各佔  
頭、二、三獎合計  
，各給獎金一百元  
特別獎是三個珠球  
外提出有兩個號碼  
碼一個作為特別獎

分銷售總額百分之二；三獎子因謀殺一名，被判死刑，入獄十五年。其餘分銷售總額百分之零點三；六個，另有特別獎若干個。券時間，由上午八時起至下午九時止。但設在

界一名男  
漂亮女子  
後減刑為  
去年三月  
一名十九  
歲青年死

**通銀行擢升**  
周九七次通銀行董事  
日發表，擢升莊百榮  
戴嘉忠爲第二副理  
財氏與戴氏緊繼續協助該行總經理兼兼香港分  
理陳博格爾，主理信用貸款及銀行業務的發  
展。

石澳道撞車

五人受傷

【本報  
島石澳  
連臣角  
午四時  
右發生一宗撞車，兩車共五人受傷，  
名因傷勢嚴重，要動用直升機送往  
醫院急救。

【訊】津  
道近歌  
道，昨  
十分左  
其中兩  
利沙伯

的數目愈多。例如售獎券一百萬張，每特別獎一千個，照這兩年的派獎紀錄，最高派彩為八十四萬元。

五名傷者，有兩名爲外籍青年男女，三名均爲中國人：（一）曾永全，二男，住大南街一〇四號二樓；（二）馮，二十三歲，男，住大道東九十七，其餘傷者姓名不詳。

其餘  
十四歲  
張永  
號八樓

有溫豐、渣打、匯豐、麥加利、海外匯豐、上海商業、永安、有利等和溫豐財司。

兩賊在電梯行  
女子損失三千

劫元

忠義

據悉：昨日午後一時許，一名三十八歲男子尾隨而入，其中一人手持利刀，該女子不得聲張，然後搶去她的現金及三千元，得手後逃去。

該女子住該大廈廿一樓。警方正在調查。

歲的女子  
柳時，二  
更即感骨  
節痛共值  
查中。

會員聯歡大會，由九龍民政務專員麥聯生主持並蒞臨指導該會，會長鄧生主持會所落成揭掛匾，隨由南北兩旗拜禮及各派表演國術助興。鄧生致開會詞時，希大家今後本齊蓋策盡力精神，團結一致，打破門戶私見，共同

籌備代表分列致詞，最後由副會長曾夫致謝紀念品與主理人衆家謝詞。

禮成後舉行操大約舞宴會，參加典禮嘉賓有：紳商名流各社團首長代表以及全體行政委員、各健身學院學員二千餘人。

【本報訊】一名六十歲老翁，昨日在馬路以三十元買當日好寶，在馬會宣報結果時，該名老翁知這自己中了好寶，由電線叫落下，在馬會

在第二場賽事中，因爲各馬匹實力十分接近，在衝過終點時，肉眼不能分出誰勝誰負，由電線叫落下，在馬會

書中當日好寶  
老翁暈倒馬場

**藏屍案**

院判決後，本報記者曾親法與被告家人接觸，並請其簽發保證書，以便准予釋放。最近被判刑的是一九六七年的一名廿五歲男子黃容輝。

**為子上訴**

在判處監禁兩年六個月及罰款一萬一千元的時間可以提出上訴。

**忍英之父**

訊：「本報已獲悉：該名疑殺英之青年學生苗英秀要上訴以救其子。」

**去年怡和洋行獲利三千餘萬**

【本報訊】英商怡和洋行董事局，近發表該洋行一九六七年度營業總額達三千八百四十萬磅。該洋行去年度所獲未攤出稅款之毛利共四千六百五十萬五千三百三十三元，比一九六八年所獲毛利三千四百三十萬八千七百九十六元多百分之四十一。一九六九年度獲利稅務除外，仍達三千八百四十八萬四千七百四十五元。

林、六十名，昨日下午二時十分至七時，在道中當日升晝而散。因中果架在醫院留醫。

致，一時高潮迭起，竟致釀成，後由警方派數隊巡邏維持秩序。

據悉：該名疑殺英之青年學生苗英秀要上訴以救其子。苗英秀要上訴以救其子。

再得到結果宣佈第二場。在第一場則買了「黃金時代」，中價五百元，派彩三萬四十七元。他還仿偽冒而重創，中。

先夫潘公韓鎮中 字斌科(仁)府君於主曆一  
九七零年五月十五日上午九時卅分原主體召魂歸天國於九龍伊利  
沙白醫院殯滿七十有一孝男韓隨侍在側妻彭九龍韓無餘治喪謹擇  
五月十七日下午二時卅分大殮同日三時卅分在該館大禮堂辭靈  
卽出殯安葬九龍長沙灣天主教永遠墳場謹此報

聞

未亡人潘施志堅

孤子  
士仰 媳葉挺育 少孫天柱  
士高 媳楊育敬 懷泓  
士超 媳程愛銘  
士麟  
士康  
孫女蕭玲  
白影  
浩章

泣告

張女士九塔羅方術  
 經緯雄姪提鳳麟子姪孫  
 外孫女懿鈴  
 德民  
 乃瑞  
 小玲  
 黃姪孫小強  
 治康處：九龍殯儀館  
 原太平殯儀館街一號A  
 電話：K九三八四二九  
 K九三八六二九

謝 此鳴 誼親臨執紼惠賜厚賻高誼隆情歿存均感哀  
龍瘡儀館出殯辱承  
國慶 國安 蓮香 泣叩

杖期夫  
包兆龍

# 泣告

孝男 玉剛 玉書 玉星  
媳 倪家翠  
丁秀鳳

孝女  
素菊  
愛菊  
美菊  
麗泰  
婿  
張培明  
陳德全  
倪蘭亭  
李伯忠

**孫男**  
綸緯  
國璋  
靜國  
健國  
**孫女**  
珮芳  
雪芬  
佩瑋  
陪慧  
陪麗

孫嬌蘇海文

外孫男  
張偉偉  
倪萬祥  
陳聖倫  
陳聖嬙  
陳聖琪  
倪萬華

外孫女  
李珊珊  
張翎翎  
倪鳳珠  
倪佩珠  
倪慧珠  
張韻韻

珮玲

李定良 李婷慧  
外曾孫女 蘇黎敏  
北角 香港殯儀館 英皇道  
電話：六

八七九號  
八一五二六—八







# 尖沙咀油麻地大仙 設風雨庇護站 安置危樓居民

【本報訊】尖沙咀油麻地大仙，為安置危樓居民，特設風雨庇護站。該站設於大仙廟內，由大仙廟董事會負責管理。凡在該區居住之危樓居民，如遇風雨，可前往該站避難。該站之設，實為居民之福音，亦為社會之善舉。

# 商船法案 三項修訂

【本報訊】政府現正考慮修訂商船法案，以加強對商船之管理。修訂之重點有三：一、加強對船主之監督；二、加強對船務之管理；三、加強對船務之安全。政府希望透過此等修訂，能確保商船之安全，並提高其效率。

# 九龍塘四層高別墅 涵碧別墅即買即住

【本報訊】九龍塘四層高別墅，涵碧別墅，現已落成。該別墅位於九龍塘，環境優美，空氣清新。別墅之設計，既現代又典雅，實為居住之理想場所。現已落成，即可入住。

# 「影后」凌波今返港 將往機場招待記者

【本報訊】著名影星凌波，將於今日返回香港。凌波在影壇表現優異，深受觀眾喜愛。她將於今日下午抵達機場，並接受記者之採訪。

# 九巴新車安裝椅位 已於昨日開始

【本報訊】九巴新車之安裝椅位工作，已於昨日開始。九巴公司表示，新車之椅位設計，既舒適又安全，將為乘客提供更好的服務。

# 「開快車可致命」 警方定明日日起擴大宣傳

【本報訊】警方為提高市民之交通安全意識，將於明日日起擴大宣傳。警方將透過各種途徑，向市民宣傳「開快車可致命」之道理，以減少交通事故之發生。

# 行人是否「大意自私不負責」 葉錫恩盼交通長官 體驗過路危險滋味

【本報訊】交通委員會主席葉錫恩，日前在立法局會議中，對行人之安全問題表示關注。葉錫恩認為，行人之安全問題，實為社會之重大問題。他呼籲交通長官，能設法改善行人之安全，並讓行人體驗過路之危險滋味。

# 讀者意見

【本報訊】讀者對本報之報導，反應熱烈。多位讀者致函本報，對本報之報導表示讚賞。本報對此表示感謝，並表示將繼續努力，為讀者提供更多之報導。

# 代郵

【本報訊】代郵：關於九龍塘四層高別墅之報導，引起社會之廣泛關注。多位讀者致函本報，對該別墅之設計表示讚賞。本報對此表示感謝，並表示將繼續關注該別墅之發展。

# 馬素斯劇

【本報訊】馬素斯劇：馬素斯劇團將於近日內來港演出。該劇團之演出，將為市民提供更多之娛樂選擇。市民可前往各大戲院，欣賞該劇團之精彩演出。

# 賀展局代表團在中東 招待商界人士及官員

【本報訊】賀展局代表團，日前在中東地區舉行招待會。代表團在會上，向商界人士及官員，介紹香港之發展情況。代表團表示，香港之發展，實為社會之福音，並希望透過此等招待會，能加強與商界人士及官員之聯繫。

# 昨日賽馬成績

【本報訊】昨日賽馬成績：昨日之賽馬比賽，競爭激烈。多位馬手，在比賽中表現出色。茲將昨日之賽馬成績，彙整如下：

場次	馬名	馬手	時間
第一場	...	...	...
第二場	...	...	...
第三場	...	...	...
第四場	...	...	...
第五場	...	...	...
第六場	...	...	...
第七場	...	...	...
第八場	...	...	...



影生生命院門口院教基

【本報訊】尖沙咀油麻地大仙，為安置危樓居民，特設風雨庇護站。該站設於大仙廟內，由大仙廟董事會負責管理。凡在該區居住之危樓居民，如遇風雨，可前往該站避難。該站之設，實為居民之福音，亦為社會之善舉。

# 今日來往班機

【本報訊】今日來往班機：茲將今日之來往班機，彙整如下：

航線	航空公司	班機	時間
...	...	...	...
...	...	...	...
...	...	...	...
...	...	...	...

## 截郵時間

地區	截郵時間
...	...
...	...
...	...
...	...

## 香港電台

節目	時間
...	...
...	...
...	...
...	...

## 麗的電視

節目	時間
...	...
...	...
...	...
...	...

## 商業第一台

節目	時間
...	...
...	...
...	...
...	...

## 麗的中文電視

節目	時間
...	...
...	...
...	...
...	...







本港市情，因乏利姐，十四元。



三項 巨額 大獎 四項 金盾 大獎  
人情味濃 戲劇性強 七步 七步



銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 每天 三元 上期收費  
小字卅四個 二元 六元 不折不扣

招請司機  
一名薪優上午九時至  
午六時到九龍大窩坪  
山地段九號木記洽  
梅山

男女友招  
男九龍區食箱熱相  
女靚女局食箱熱相  
職業者不附回郵信封

敬啟者  
友招  
女靚  
九龍  
區食  
箱熱  
相

敬啟者  
友招  
女靚  
九龍  
區食  
箱熱  
相

**註冊商標**

加拿大美國台灣等世界各國  
業務迅速歡迎詢問  
8室電話 K674

K八部到歡  
六四接港迎  
八拾或成以  
一七六通利  
〇六話琴  
四六五行  
詢九二名  
問六門

九二市國  
化五場 話話  
齒班  
齒打孔訓練  
文應用文  
師全科  
氣功學會主辦專為  
日夜校入學試全科  
擁教道司口九樓  
時道和四樓

各界  
工專  
迅成  
軒尼  
陳專

領長壽金  
葉榮業 星福利會  
陳大長 陳金一千  
一百五元 陳沛

大新  
九龍  
香港

三  
久男女  
白蝕磨疥  
久除根  
**尿病**  
喉工

**包支**

最新療法不敷藥不開刀  
立即無痛去根數日根除  
只須治療一次省時費廉

奥湖

**土瓜灣**

高惠舖位廉樓出售  
接洽處：  
中環怡和大廈146  
開盤電話：230569

---

**農場急售**  
路旁地，地勢優美，餘畝荒地，果林茂密，交通方便，價格低廉，有意者請洽。

---

**北角旺舖**  
大舖位，位於北角，交通便利，適合開設商店或辦公室。有意者請洽。

---

**閣樓出租**  
新閣樓，位於上環，環境優雅，設施齊全，租金低廉。有意者請洽。

---

**商業招租**  
商業地段，位於中區，人流量大，適合開設各種商業機構。有意者請洽。

---

**相售**  
各類名畫、古玩、字畫等，歡迎參觀選購。

[illegible]

# 廠房招租

精淸巧明匠巧明工廠大區七八  
厝18000尺本月入伙招售

電K 650658

收念樓字招售

鳳凰樓招售  
位位招售  
位位招售

大單邊樓

吉舖招售  
長屋招售

地下出售

吉樓出售

理髮椅賣

製衣廠讓

肝舖讓

公寓招頂

吉舖招售

[illegible]

電話 3-46723 電報 3-46723

## 美國加拿大移民就業

本公司代理各國移民就業，包括美國、加拿大、英國、法國、德國、日本、澳洲、紐西蘭、南非、歐洲、亞洲、非洲、大洋洲等。本公司擁有豐富的移民經驗，可為您提供專業的諮詢和服務。歡迎垂詢。

## 美國高薪聘請

本公司現正高薪聘請各類專業人才，包括工程師、會計師、律師、醫生、教師、科學家等。待遇優厚，工作環境良好。有意者請將履歷寄至本公司，我們將為您安排面試。

## 請女職員

本公司現正招聘女職員，要求如下：  
 1. 年齡在20至35歲之間。  
 2. 高中畢業或同等學力。  
 3. 具有相关工作经验。  
 4. 待遇從優，有意者請帶同學歷證明前來面試。

## 跟車送

本公司提供跟車送服務，由本公司司機親自駕駛，確保您的安全。適用於機場接送、商務出行、家庭聚會等場合。收費合理，服務周到。歡迎預約。

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

<p>軒麗專改男</p> <p>每月收費 \$50 起 地址: 650 號 電話: 661-5588</p>	<p>冷氣櫃檯承辦</p> <p>每月收費 \$50 起 地址: 650 號 電話: 661-5588</p>	<p>內綫電話</p> <p>每月收費 \$50 起 地址: 650 號 電話: 661-5588</p>	<p>萬能角鋼</p> <p>每月收費 \$50 起 地址: 650 號 電話: 661-5588</p>	<p>美國中西學院</p> <p>每月收費 \$50 起 地址: 650 號 電話: 661-5588</p>	<p>專門訓練</p> <p>每月收費 \$50 起 地址: 650 號 電話: 661-5588</p>	<p>配酒</p> <p>每月收費 \$50 起 地址: 650 號 電話: 661-5588</p>	<p>美國中西學院</p> <p>每月收費 \$50 起 地址: 650 號 電話: 661-5588</p>
--	---	---	---	---	---	---	---

**印尼特快証**

代辦各國簽證  
代售平價機票

香港海峽殖民地 141 號  
勵基大廈 819 室  
**鴻社電** H236349

**油漆裝修**

七厘地磚  
光面水磨石  
木紋漆  
白灰  
五厘地磚  
四厘地磚  
六厘地磚  
五厘地磚

**哥林比亞工程學校**

聲無錢電工程實物函授科

一級執照  
二級執照  
三級執照  
四級執照  
五級執照  
六級執照  
七級執照  
八級執照  
九級執照  
十級執照

無線電及電視工程全科目夜新班

電話：605-9999 粵語大客三場 大人口口面 雷話

主科：全部新機40元學到畢業  
主音：一月速成韋氏及國際音標準  
主科：學費20元包教晚一月速成  
L班  
文法及寫作、國文、葡文、拉丁文。

見五月九日附家字及

廣告美術新  
尖沙咀坊會主辦十八  
學每週兩晚晚上報名  
學費 20元 20元

尋梁金全

粵語

1800 711 2222

**書語科商港**  
 僑師大及最規模為瑛皮  
**國文·日文·法文·德文·會語**  
 由各國名師授課，並聘各科專家監課外，另增設LCC及PITM  
 方實  
 任由  
 等府  
 及人  
 同利  
 前公  
 為方  
 得變  
 一九七〇年五月十四日  
 出讓聲  
 林黃  
 招招  
 光光

[illegible]

搬屋  
 榮公司  
 九龍公  
 25元  
 專車服務  
 樓式三〇

[illegible]

<p><b>新隆</b></p> <p>廿元搬屋</p> <p>一學九龍 一學九龍 一學九龍</p>	<p><b>任信寄搬屋</b></p> <p>九: 887371 七: 779040</p> <p><b>三十元</b></p>	<p><b>立</b></p> <p>777275</p> <p>信譽好</p>
--	--	--

[illegible]

包  
証  
火  
醫  
專

九龍區水坑口

# 天

七五二號  
診症時間：上午九時至  
下午九時  
星期日、日下午午停

原科

老牌龍高元

中醫師 龍高元

男女老幼病者 老人多見  
婦女白帶流 小便刺痛  
精血虧下常流 淋濁痛  
腎金尿頻數 遺精夢泄  
醫治眼花 藥效如神  
發病期甚 虛弱無味

輕重尿管 一服斷根

九龍深水埗馬交街四二一  
五二號

中醫

請將廉寄香港告部收

如果

茲正

報分類

此致

工商日

**喉科專**

**吳景雲** 醫師

喉痧喉癰 無論何症  
喉癰喉痛 試效如神  
喉癰喉痛 試效如神  
喉癰喉痛 試效如神  
喉癰喉痛 試效如神  
喉癰喉痛 試效如神  
喉癰喉痛 試效如神  
喉癰喉痛 試效如神  
喉癰喉痛 試效如神  
喉癰喉痛 試效如神

雙單喉症 遠來近診  
即日見功 保證痊癒

館址：三馬路老舖對面  
電話：區八八九四

先施公司九龍分行對面  
電話：區八八九四

若非確有特長


請注意  
不假起

[illegible]

附港幣 拾元 請將下列  
小廣告由 月 日起刊登

和寄郵客，「諸將」二字刪去，「東家」二字刪去。  
則得「舞臺」二字刪去。  
「大才四個」，如字刪四個，「臺天」元三天內元

油九 地油 九  
號十 百 價 廉 助

天日

